

유권자 등록하세요! [유권자 등록 양식](#)

현행 일리노이 주법에 따라 2010년 2월 2일에 예비선거가 실시됩니다.

선거 참여를 위해서는 2010년 1월 5일까지 유권자 등록을 끝내야 합니다.

귀하의 주소와 이름(성)을 [등록여부 확인하기](#)에 입력하면 등록했는지를 알 수 있습니다.

시카고 내 유권자등록은 아래의 방법 중 하나를 통해 할 수 있습니다.

- 등록양식을 우편으로 접수(아래 참조)
- 본인이 69 W. Washington St. 6층에 직접 와서 등록
- 정당, 구(Ward) 사무실, 기업체 등에 활동하는 등록대리인을 통해 등록

[우편등록양식을 다운로드 받으려면 여기를 클릭하세요.](#)

[아도비\(Adobe\) 프로그램이 필요하다면 여기를 클릭하세요.](#)

조기투표: 2010년 2월 2일 예비선거

조기 투표제도는 2006년부터 실시된 것으로 선거규정에 있는 새 조항에 따라

시행되는 것입니다. 조기 투표기간 중에는 등록된 유권자는 누구든지 자기 선거구내의 조기투표소에서 투표할 수 있습니다. (즉, 시카고 거주 유권자는 시카고내의 어느 조기투표소에서나; 시카고 교외의 쿡카운티 지역에 거주하는 유권자는 쿡카운티 내의 조기투표소에서 투표할 수 있습니다.)

조기투표를 하는데 특별한 이유는 필요하지 않으며, 사진이 있는 정부기관 발행신분증을 꼭지참해야 합니다.

현행 일리노이주 법에 따라 2010년 2월2일 예비선거를 위한 조기투표는2010년 1월11일부터 1월28일까지 실시됩니다. 본 웹사이트는 2010년 1월초까지 모든 조기투표소의 위치와 투표시간을 게재 할 것입니다.

조기투표를 한 후에는 어떤 이유로도 투표한 것을 고치거나 바꾸거나 되돌릴 수 없습니다.

조기투표에서 투표한 것은 최종적인 것입니다. 같은 선거에서 한번이상 투표하려고 시도하거나 한번 이상 투표하는 것은 중범죄로 처벌가능합니다.

유예기간 등록과 투표

“유예기간 투표” 는 등록마감일 (선거 28일전) 까지 등록하지 못한 유권자들을 위한 안전장치 입니다.

유예기간 투표는 유권자가 등록과 부재자 투표를 동시에 하는 것으로 69 W. Washington St. 6층에 있는 선거관리위원회로 본인이 직접 와야 합니다.

유예기간 등록과 투표는 2010 년 1월 6일부터 1월26일 까지 할수 있으며 투표시간은 1 월초까지 이 웹사이트에 게재될 것입니다.

조기투표, 부재자투표 또는 2010년 2월2일 예비선거에 참여하려는 새 유권자나 주소변경을 하려는 유권자는 2010년1월5일까지 유권자 등록을 새로 해야 합니다. 현재의 거주지에 이미 등록되어 있고 2월2일 이후 투표할 유권자는 이에 해당되지 않습니다. 유권자등록 여부를 확인하려면 [여기를 클릭 하십시오.](#)

한국어 KOREAN

소개

연방법에 의하면, 스페인어와 중국어를 사용하는 유권자들이 많이 사는 선거구에 대해서는 시카고시가 두 언어로 여러 가지 자료와 서류 양식을 제공하여, 유권자들이 스페인어와 중국어로 유권자 등록과 투표를 할 수 있도록 합니다. 시카고시 선거관리 위원회는 다른 인종의 유권자들을 위해 다른 언어로 된 투표 절차에 대한 정보가 필요하다는 것을 알고 있습니다. 이 자료는 시카고에서 있는 한국 언어를 사용하는 사람들을 위해 기초적인 유권자 등록과 투표 절차를 설명하기 위한 자료입니다. 많은 선거구에서는 영어 이외에 다른 언어를 사용하는 유권자들을 위하여 이중언어를 구사할 수 있는 선거 입회인 책임자가 있습니다. 또한 선거위원회는 타언어를 사용하는 사람들을 위하여 전화로 도움을 제공하고 있습니다.

투표 자격

유권자 등록을 한 사람만이 투표를 할 수 있습니다. 유권자 등록을 하기 위해서는 반드시 다음 선거일까지 18세 이상이고 미국 시민권자이어야만 합니다. 유권자 등록은 시카고 공립 도서관, 선거위원회 사무실 (69 W. Washington Street)에서 유권자 등록 대리인, 우편, National Voter Registration Act (NVRA) 양식, 그리고 주립 운전 면허 관련 시설을 통해 할 수 있습니다. 만약 우편으로 유권자 등록을 할 경우 처음으로 투표를 한다면 신분증을 제시해야 합니다.

“유예기간” 등록

일반 유권자 등록은 선거 28일에 전에 마감합니다. 그러나 새로운 주정부 법안에 의하면, 선거일 27일전에서 14일전까지 주민이 직접 유권자 등록을 할 수 있고 이미 등록한 유권자들은 이 기간에 주소 변경을 할 수 있습니다. “유예기간” 등록은 보통 유권자 등록 마감 후, 2주동안 선거위원회 사무실로 직접 찾아 가서 해야 합니다. 이 기간에 유권자 등록을 한 유권자들은 부재자 투표 방식과 비슷한 방법인 직접 또는 우편으로 투표에 참여할 수 있습니다. 이 방법으로 투표된 용지들은 선거위원회 사무실에 개표가 될 것이며, 투표한 사람들은 이것을 취소하거나 선거 당일에 선거구에서 다시 투표할 수 없습니다.

투표 장소

시카고에 있는 모든 유권자들은 투표할 장소가 정해져 있습니다. 투표할 장소는 일반적으로 유권자들이 사는 곳에서 걸어서 갈 수 있는 곳에 있습니다. 투표 장소에 관한 문의는 312-269-7900 (시카고 선거 위원회)로 전화를 하거나 인터넷 웹사이트 www.chicagoelections.com를 통해 투표 장소 주소, 시설 종류, 장애인이 쉽게 접근할 수 있는지 등 상세한 정보를 제공받을 수 있습니다. 선거일 투표 장소는 오전 6시에서 오후 7시까지 문을 엽니다.

미리 투표하기

선거법은 선거일 22일전부터 5일전까지 미리 투표할 수 있게 되어 있습니다. 유권자들은 이 기간동안 부재자 투표와는 다르게 어떤 이유 등을 제시할 필요없이 투표에 참여할 수 있습니다. 미리 투표할 수 있는 곳은 시카고시 여러 곳에 흩어져 있고 많은 광고를 통해 유권자들에게 알려질 것입니다. 미리 투표하기는 시카고 거주지에 상관없이 시카고시가 정한 아무 투표장소에서나 가능합니다. 미리 투표된 투표 용지들은 선거일에 투표 장소가 문을 닫을 때까지 집계되지 않을 것입니다.

부재자 투표

미리 투표하는 제도가 있더라도 부재자 투표를 하는 사람들은 우편으로 선거에 참여할 수 있습니다. 부재자 투표자들은 선거일에 다른 곳에 있는 유권자, 학교 때문에 집에서 떨어져 있는 학생 유권자, 장애 유권자, 종교적인 행사가 있는 유권자, 선거 입회인 책임자로 자신이 거주하는 선거구에서 떨어져서 다른 선거구에서 일해야 하는 유권자, 그리고 배심원 의무로 일을 보고 있는 유권자를 말합니다. 부재자 투표 신청서는 312-269-7900이나 선거위원회 웹사이트 www.chicagoelections.com를 통해 받을 수 있습니다.

투표 용지 신청하기

선거일에 투표소에서 유권자들은 투표용지를 받기 위해 신청서를 적어서 제출해야 합니다. 선거 입회인 책임자는 신청서에 적힌 서명과 유권자 등록 때 작성된 서명이 서로 맞는지 비교합니다. 보통은 신분증을 보여줄 필요가 없으나 선거 입회인 책임자가 유권자 등록을 확인하기 위해 2 종류의 신분증을 보여줄 것을 요구할 수도 있습니다. 신분증 중 하나는 거주지 주소가 적혀 있고 선거일 현재에도 그 주소에 살고 있다는 것을 증명할 수 있어야 합니다.

신분증을 지참하지 않았거나 현재의 거주지가 다른 선거구로 되어있는 유권자들은 임시 투표 용지를 요구할 수 있습니다. 임시 투표 용지들은 봉투에 봉해져 따로 보관되고 선거 관리 당국이 이것이 유효한지 14일 안에 결정할 수 있습니다.

투표하는데 도움받기

만약 영어를 읽고 쓸 수 없거나 육체적으로 장애가 있어서 투표를 하는데 지장이 있다면, 서로 다른 정당에 소속된 2명의 선거 입회인 책임자나 유권자가 정한 친척이나 친구에게 투표를 하는 동안 도움을 받을 수 있습니다. 투표중 도움이 필요하다면, 필요한 진술서를 신청하는 것을 포함해서 선거 입회인 책임자들의 지시에 따라 주십시오.

투표 방법

시카고는 모든 유권자들의 요구에 맞게 두 개의 투표 장비를 가지고 있습니다. 첫번째는 전국적으로 가장 많이 사용되는 광학 스캔 기기으로써 최소한의 투표자 오류를 가지고 있습니다. 이 방법은 유권자에게 후보자와 그들이 후보로 오른 직책들이 나열된 투표 용지를 제공합니다. 후보자 이름 옆에 있는 화살표를 채워서 투표를 하게 됩니다.

원하는 후보자를 선택한 후, 유권자가 직접 투표 용지를 스캐너에 넣습니다. 스캐너는 유권자의 선택을 읽은 후 이를 메모리에 투표 장소가 문을 닫을 때까지 저장해둡니다. 만약 유권자가 다수의 후보자들을 한 직책을 위해 선택했다든가 하는 오류를 범했을 때는 스캐너가 투표 용지를 받아들이지 않습니다. 그럴 때는 새로운 투표 용지를 받아 다시 투표할 수 있습니다.

두번째 투표하는 방법은 터치 스크린을 이용하는 방법으로써 장애가 있는 유권자들이 비공개적이고 독립적으로 투표할 수 있게 디자인 되었습니다. 터치 스크린은 화면과 종이 테잎에 후보자들의 명단을 보여줍니다. 이는 유권자가 선택을 하기 전에 모든 선택을 보여줍니다. 이 장비는 키패드(Key Pad)와 음성 설명을 연결하여 시각장애가 있는 유권자를 도와줍니다. 광학 스캔 기기와 터치 스크린 장치 둘 다 영어 이외에 스페인어와 중국어를 제공하고 있습니다.

만약 선거장소의 선거 입회인 책임자들이 여러분의 문제에 도움을 줄 수 없을 때는 어떻게 합니까?

중앙 선거 사무실 312-269-7870에 전화를 주십시오. 이 핫라인은 위원회 변호사, 직원, 그리고 여러 다른 언어를 구사할 수 있는 여러 사람들이 여러분의 문제를 해결하기 위해 대기하고 있습니다. 선거 기간 중에 이 핫라인은 항상 여러분을 위해 열려있고 필요로 하는 선거구에 조사관을 파견할 수도 있습니다.

유권자로서의 권리

선거관리 위원회는 모든 유권자를 위해 권리 법안이 있음을 알려 드립니다. 여러분은 다음과 같은 권리가 있습니다.

1. 간섭이 없고 방해받지 않는 분위기에서 투표를 할 수 있어야 합니다.
2. 만약 오후 7시에 지정된 투표 장소에서 투표를 하기 위해 기다리고 있다면, 투표를 할 수 있습니다.
3. 유권자 등록에 대해 이의가 제기되거나 유권자 등록 기록이 없더라도 임시 투표 용지를 이용해 투표를 할 수 있습니다.
4. 선거일 30일 이내에 이사를 했다면, 예전 살던 곳의 선거구에 가서 투표를 할 수 있습니다.
5. 필요에 따라 투표하는데 도움을 요청할 수 있습니다.
6. 신문에 난 지지 기사나 견본 투표 용지를 투표하는 부스에 가지고 갈 수 있습니다.
7. 투표한 내용을 비밀로 보장받을 수가 있습니다.
8. 투표 용지에서 후보자들을 선택한 후, 제대로 정확하게 선택했는지를 잘 검토하고 틀렸거나 다른 후보를 지지하고 싶다면, 바로 고칠 수가 있습니다.
9. 유권자의 투표는 제대로 공정하게 반영될 수 있습니다.
10. 어린 자녀를 투표하는 부스에 데리고 들어갈 수 있습니다.